

Europeiska unionens officiella tidning

L 200

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioförsta årgången

29 juli 2008

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EG) nr 727/2008 av den 24 juli 2008 om avslutande av översynen avseende en ny exportör av förordning (EG) nr 130/2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vinsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 728/2008 av den 28 juli 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 4
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 729/2008 av den 28 juli 2008 om upptagning av vissa benämningar i registret över garanterade traditionella specialiteter (Czwórniak (GTS), Dwójniak (GTS), Póltorak (GTS), Trójniak (GTS)) 6
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 730/2008 av den 28 juli 2008 om godkännande av större ändringar av produktspecifikationen för en skyddad beteckning som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Carnalentejana (SUB)) 8
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 731/2008 av den 28 juli 2008 om undantag från förordning (EG) nr 1249/96 beträffande tilläggs säkerheten för import av vete av hög kvalitet 10

DIREKTIV

- ★ Kommissionens direktiv 2008/79/EG av den 28 juli 2008 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp 3-jod-2-propynylbutylkarbamat (IPBC) som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet ⁽¹⁾ 12
- ★ Kommissionens direktiv 2008/80/EG av den 28 juli 2008 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp cyklohexylhydroxidiazen-1-oxid, kaliumsalt (K-HDO) som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet ⁽¹⁾ 15

ARBETSORDNINGAR OCH RÄTTEGÅNGSREGLER

- ★ Ändringar i domstolens rättegångsregler 18

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Rådet

2008/621/EG, Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 23 juni 2008 om ändring av rättegångsreglerna för Europeiska gemenskapernas domstol avseende språkanvändning i omprövningsförfarandet 20

2008/622/EG:

- ★ Rådets beslut av den 8 juli 2008 om upphävande av beslut 2005/183/EG om förekomsten av ett alltför stort underskott i Polen 22

Kommissionen

2008/623/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juli 2008 om ett finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av Newcastle-sjukan i Estland 2007 [delgivet med nr K(2008) 3723] 24



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 727/2008

av den 24 juli 2008

om avslutande av översynen avseende en ny exportör av förordning (EG) nr 130/2006 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vinsyra med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 11.4,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

1. GÄLLANDE ÅTGÄRDER

(1) Genom förordning (EG) nr 130/2006 ⁽²⁾ införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på import av vinsyra med ursprung i Kina (den undersökning som ledde fram till detta kallas nedan *den ursprungliga undersökningen*). De gällande åtgärderna består av en värdetullsats på 34,9 %, med undantag för flera särskilt angivna företag för vilka individuella tullsatser gäller.

(2) Till följd av en interimsoversyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen ändrade rådet genom förordning (EG) nr 150/2008 ⁽³⁾ åtgärdernas omfattning.

2. DEN AKTUELLA UNDERSÖKNINGEN

2.1 Begäran om översyn

(3) Efter det att de slutgiltiga antidumpningsåtgärderna införts tog kommissionen emot en begäran om en översyn

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUT L 23, 27.1.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 48, 22.2.2008, s. 1.

avseende en ny exportör enligt artikel 11.4 i grundförordningen. Begäran grundade sig på påståendet att den exporterande tillverkaren Fuyang Genebest Chemical Industry Co Ltd (nedan kallad *den sökande*)

— inte exporterade vinsyra före eller under den ursprungliga undersökningsperioden,

— inte var närstående någon annan exporterande tillverkare som omfattas av de åtgärder som infördes genom förordning (EG) nr 130/2006,

— började exportera vinsyra till gemenskapen efter utgången av den ursprungliga undersökningsperioden,

— är verksam under marknadsekonomiska förhållanden enligt kriterierna i artikel 2.7 c i grundförordningen eller alternativt begär individuell behandling enligt artikel 9.5 i samma förordning.

2.2 Inledande av en översyn avseende en ny exportör

(4) Kommissionen granskade den bevisning som lagts fram av den sökande och ansåg att den var tillräcklig för att motivera inledandet av en översyn enligt artikel 11.4 i grundförordningen. Efter samråd med rådgivande kommittén och efter det att den berörda gemenskapsindustrin givits tillfälle att lämna synpunkter inledde kommissionen genom förordning (EG) nr 1406/2007 ⁽⁴⁾ en översyn av förordning (EG) nr 130/2006 med avseende på den sökande.

⁽⁴⁾ EUT L 312, 30.11.2007, s. 12.

- (5) Genom artikel 2 i förordning (EG) nr 1406/2007 upphävdes den antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 130/2006 införts på import av vinsyra som tillverkats av den sökande. I enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen fick tullmyndigheterna samtidigt instruktioner om att vidta lämpliga åtgärder för att registrera import av vinsyra som tillverkats av den sökande.

2.3 Berörd produkt

- (6) Den produkt som är föremål för den aktuella översynen är samma produkt som omfattades av den ursprungliga undersökningen, dock med beaktande av den inskränkning av omfattningen som infördes genom förordning (EG) nr 150/2008.

2.4 Berörda parter

- (7) Kommissionen underrättade officiellt gemenskapsindustrin, den sökande och företrädarna för exportlandet om att översynen hade inletts. De berörda parterna gavs tillfälle att skriftligen lämna synpunkter och bli hörda.
- (8) Kommissionen sände en blankett för ansökan om marknadsekonomisk status och ett frågeformulär till den sökande och mottog svar inom den fastställda tidsfristen.
- (9) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som den bedömde vara nödvändiga för sin analys och gjorde ett kontrollbesök hos den sökande.

2.5 Undersökningsperiod avseende översynen

- (10) Undersökningen av dumpning omfattade perioden 1 april 2006–30 september 2007 (nedan kallad *undersökningsperioden avseende översynen*).

3. RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN

3.1 Undersökningsresultat

- (11) I svaret på frågeformuläret angavs ett antal exporttransaktioner som påstods vara avsedda för gemenskapen; dessa uppgifter överensstämde med de uppgifter som lämnats i ansökan om översyn.
- (12) Undersökningen gav vid handen att den sökande inte exporterade den berörda produkten (se avsnitt 2.3) direkt till gemenskapen under undersökningsperioden avseende översynen. Exporttransaktionerna gjordes i själva verket

av en oberoende handlare i Kina, till vilken den sökande utfärdade en inhemsk faktura. Den sökande kunde bara tillhandahålla tulldeklarationsformulär som visade att varorna hade exporterats från Kina, men inte vart. En ytterligare undersökning gjordes hos denna handlare för att inhämta och kontrollera den nödvändiga bevisningen för att varorna verkligen hade exporterats till gemenskapen.

- (13) Kontrollen av exporthandlingarna visade emellertid inte att varorna hade övergått till fri omsättning i gemenskapen. Varorna lossades visserligen i två hamnar i gemenskapen, men fakturorna var ställda till en kund i ett tredjeland utanför gemenskapen. Handlaren bekräftade att varornas slutliga bestämmelseort, där slutanvändaren fanns, låg utanför gemenskapen.

- (14) Eurostats statistik över importen av vinsyra undersöktes också. Undersökningen av importstatistiken bekräftade att de varor som exporterades av den sökande inte övergått till fri omsättning i gemenskapen.

3.2 Slutsats

- (15) Av undersökningsresultaten drogs slutsatsen att den sökande inte kunde visa att företaget uppfyllde kriterierna för att betraktas som en ny exportör enligt artikel 11.4 i grundförordningen.
- (16) Syftet med den aktuella översynen var att fastställa den individuella dumpningsmarginalen för sökanden, vilken påstods skilja sig från den nuvarande övriga marginal som tillämpas på import av den berörda produkten från Kina. Begäran grundade sig huvudsakligen på påståendet att den sökande hade börjat exportera vinsyra till gemenskapen efter den ursprungliga undersökningsperiodens slut och att den exporterat vinsyra till gemenskapen under undersökningsperioden avseende översynen.

- (17) Undersökningen resulterade i att kommissionen, i avsaknad av export till gemenskapen under undersökningsperioden avseende översynen, inte kunde fastställa att den sökandes individuella dumpningsmarginal verkligen skiljde sig från den övriga dumpningsmarginal som fastställdes vid den ursprungliga undersökningen. Därför bör den sökandes begäran avslås och översynen avseende en ny exportör avslutas. Den övriga antidumpningsmarginal som fastställdes under den ursprungliga undersökningen, dvs. 34,9 %, bör följaktligen bibehållas för den sökandes del.

4. RETROAKTIVT UTTAG AV ANTIDUMPNINGSTULLEN

- (18) Mot bakgrund av ovanstående undersökningsresultat bör den antidumpningstull som den sökande omfattas av tas ut retroaktivt på import av den berörda produkten som har registrerats i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1406/2007.

5. SLUTBESTÄMMELSER

- (19) Den sökande, gemenskapsindustrin och exportlandets företrädare underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för dessa slutsatser och gavs tillfälle att yttra sig. Det inkom inga synpunkter som kunde ändra dessa slutsatser.
- (20) Denna översyn påverkar inte den tidpunkt då förordning (EG) nr 130/2006, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/2008, upphör att gälla i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den översyn avseende en ny exportör som inleddes genom förordning (EG) nr 1406/2007 ska avslutas och den an-

tidumpningstull som enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 130/2006, ändrad genom förordning (EG) nr 150/2008, gäller för alla övriga företag i Kina ska införas för den import som anges i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1406/2007.

2. Den antidumpningstull som enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 130/2006, ändrad genom förordning (EG) nr 150/2008, gäller för alla övriga företag i Kina ska tas ut med verkan från och med den 1 december 2007 på import av vinsyra som registrerats i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1406/2007.

3. Tullmyndigheterna ska upphöra med den registrering som sker i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1406/2007.

4. Om inget annat anges ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 2008.

På rådets vägnar

B. HORTEFEUX

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 728/2008**av den 28 juli 2008****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 29 juli 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 510/2008 (EUT L 149, 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 590/2008 (EUT L 163, 24.6.2008, s. 24).

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	28,9
	TR	80,1
	XS	27,8
	ZZ	45,6
0707 00 05	MK	27,4
	TR	106,2
	ZZ	66,8
0709 90 70	TR	90,4
	ZZ	90,4
0805 50 10	AR	94,3
	US	49,4
	UY	77,3
	ZA	88,7
	ZZ	77,4
0806 10 10	CL	67,1
	EG	130,7
	IL	145,6
	TR	124,0
	ZZ	116,9
0808 10 80	AR	106,0
	BR	94,7
	CL	97,9
	CN	87,9
	NZ	117,1
	US	112,4
	ZA	94,6
	ZZ	101,5
0808 20 50	AR	71,0
	CL	65,5
	NZ	97,1
	ZA	104,5
	ZZ	84,5
0809 10 00	TR	176,4
	US	186,2
	ZZ	181,3
0809 20 95	TR	450,3
	US	225,7
	ZZ	338,0
0809 30	TR	148,7
	ZZ	148,7
0809 40 05	BA	95,0
	IL	116,7
	TR	115,5
	XS	66,2
	ZZ	98,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 729/2008**av den 28 juli 2008****om upptagning av vissa benämningar i registret över garanterade traditionella specialiteter (Czwórniak (GTS), Dwójniak (GTS), Półtorak (GTS), Trójniak (GTS))**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 509/2006 av den 20 mars 2006 om garanterade traditionella specialiteter av jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artiklarna 8.2 första stycket och 19.3 i förordning (EG) nr 509/2006 har Polens ansökningar om registrering av beteckningarna "Czwórniak", "Dwójniak", "Półtorak" och "Trójniak" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.

- (2) Eftersom det inte har inkommit några invändningar till kommissionen i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 509/2006 bör dessa beteckningar registreras.

- (3) Skyddet i artikel 13.2 i förordning (EG) nr 509/2006 har ej begärts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beteckningarna i bilagan till denna förordning ska registreras.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 266, 8.11.2007, s. 27, rättad genom EUT C 83, 2.4.2008, s. 10 (Czwórniak), EUT C 268, 10.11.2007, s. 22, rättad genom EUT C 43, 16.2.2008, s. 37 (Dwójniak), EUT C 267, 9.11.2007, s. 40, rättad genom EUT C 83, 2.4.2008, s. 10 (Półtorak), EUT C 265, 7.11.2007, s. 29, rättad genom EUT C 83, 2.4.2008, s. 10 (Trójniak).

BILAGA

Produkter i bilaga I till EG-fördraget, avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.8 Övriga produkter i bilaga I till fördraget

Czwórniak (GTS)

Dwójniak (GTS)

Półtorak (GTS)

Trójniak (GTS)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 730/2008**av den 28 juli 2008****om godkännande av större ändringar av produktspecifikationen för en skyddad beteckning som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Carnalentejana (SUB))**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 7.4 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har i enlighet med artiklarna 9.1 första stycket och 17.2 i förordning (EG) nr 510/2006 undersökt Portugals ansökan om godkännande av ändringar av produktspecifikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen "Carnalentejana", som registrerats med stöd av kommissionens förordning (EG) nr 1107/96⁽²⁾.

- (2) Eftersom de berörda ändringarna inte är mindre i den mening som avses i artikel 9 i förordning (EG) nr 510/2006 har kommissionen offentliggjort ansökan om ändringar i enlighet med artikel 6.2 första stycket i den förordningen i *Europeiska unionens officiella tidning*⁽³⁾. Då inga invändningar i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 510/2006 har meddelats kommissionen bör ändringarna godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ändrade produktspecifikationer som har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* rörande den beteckning som anges i bilagan till den här förordningen godkänns.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2008.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 417/2008 (EUT L 125, 9.5.2008, s. 27).

⁽²⁾ EUT L 148, 21.6.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2156/2005 (EUT L 342, 24.12.2005, s. 54).

⁽³⁾ EUT C 255, 27.10.2007, s. 58.

BILAGA

Jordbruksprodukter i bilaga I till fördraget, avsedda att användas som livsmedel:

Klass 1.1 Färskt kött (och färska slaktbiprodukter)

PORTUGAL

Carnalentejana (SUB)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 731/2008**av den 28 juli 2008****om undantag från förordning (EG) nr 1249/96 beträffande tilläggssäkerheten för import av vete av hög kvalitet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)⁽¹⁾, särskilt artikel 143 b jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

(1) I artikel 5.1 första stycket b i kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn fastställs, när det gäller import av vete av hög kvalitet⁽²⁾, principen om en särskild säkerhet utöver de säkerheter som föreskrivs i kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris⁽³⁾. Denna tilläggssäkerhet på 95 euro per ton motiveras av skillnaden med avseende på gällande importtullar mellan olika kategorier vete beroende på om det rör sig om vete av hög kvalitet eller vete av låg eller medelhög kvalitet.

(2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 608/2008 upphävs tillfälligt importtullarna för vissa typer av spannmål för regleringsåret 2008/09⁽⁴⁾, som löper ut den 30 juni 2009, samtidigt som det görs möjligt att återinföra dem före det datumet om marknadssituationen motiverar det.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 510/2008 (EUT L 149, 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

⁽³⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 514/2008 (EUT L 150, 10.6.2008, s. 7).

⁽⁴⁾ EUT L 166, 27.6.2008, s. 19.

(3) Det tillfälliga upphävandet av tull på import som sker på grundval av importlicenser som utfärdats från och med den 1 juli 2008, i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 608/2008, har inneburit att de särskilda villkor som motiverat införandet av särskilda säkerheter utöver de säkerheter som följer av importlicensen för närvarande inte föreligger. Med beaktande av dessa nya villkor som gäller för import av vete efter det att förordning (EG) nr 608/2008 trätt i kraft, är den tilläggssäkerhet på 95 euro per ton som föreskrivs i artikel 5.1 andra stycket i förordning (EG) nr 1249/96 inte längre motiverad fram till dess att importtullar återinförs.

(4) Därför bör undantag från förordning (EG) nr 1249/96 fastställas, och för att undvika att operatörer tvingas ställa tilläggssäkerheten bör det föreskrivas att denna förordning ska tillämpas från och med samma datum det tillfälliga upphävandet av importtullarna, nämligen den 1 juli 2008.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom undantag från artikel 5.1 b i förordning (EG) nr 1249/96 ska den tilläggssäkerhet som avses i den bestämmelsen inte längre krävas under den period under vilken importtullarna för vete tillfälligt upphävts enligt förordning (EG) nr 608/2008.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/79/EG

av den 28 juli 2008

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp 3-jod-2-propynylbutylkarbamat (IPBC) som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽²⁾ fastställs en förteckning över verksamma ämnen som ska utvärderas för att eventuellt tas upp i bilagorna I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG. I den förteckningen ingår IPBC.
- (2) I enlighet med förordning (EG) nr 1451/2007 har IPBC utvärderats i överensstämmelse med artikel 11.2 i direktiv 98/8/EG för användning i produkttyp 8, träsnyddsmedel, som definieras i bilaga V till direktiv 98/8/EG.
- (3) Danmark utsågs till rapporterande medlemsstat och överlämnade den behöriga myndighetens rapport tillsammans med en rekommendation till kommissionen den 29 september 2006, i enlighet med artikel 14.4 och 14.6 i förordning (EG) nr 1451/2007.
- (4) Den behöriga myndighetens rapport har granskats av medlemsstaterna och kommissionen. I enlighet med arti-

kel 15.4 i förordning (EG) nr 1451/2007 infördes resultaten från granskningen i en granskningsrapport vid mötet i ständiga kommittén för biocidprodukter den 22 februari 2008.

- (5) Av de undersökningar som gjorts framgår det att biocidprodukter som används som träsnyddsmedel och som innehåller IPBC kan förväntas uppfylla kraven i artikel 5 i direktiv 98/8/EG. Det är därför motiverat att IPBC tas upp i bilaga I så att godkännanden av biocidprodukter som används som träsnyddsmedel och som innehåller IPBC kan beviljas, ändras eller återkallas i alla medlemsstater, i enlighet med artikel 16.3 i direktiv 98/8/EG.
- (6) Mot bakgrund av resultaten i granskningsrapporten bör man kräva att riskbegränsande åtgärder tillämpas på produktgodkännandenivå för produkter som innehåller IPBC och som används som träsnyddsmedel för att se till att riskerna reduceras till en godtagbar nivå i enlighet med artikel 5 i direktiv 98/8/EG och bilaga VI till det direktivet. Det bör särskilt vidtas lämpliga åtgärder för att skydda mark och vatten efter användning av produkterna, eftersom man under utvärderingen identifierade oacceptabla risker för dessa delar av miljön, och produkter som är avsedda för industriell och/eller yrkesmässig användning bör användas med lämplig skyddsutrustning om den risk som identifierats för industriella och/eller yrkesmässiga användare inte kan reduceras på andra sätt.
- (7) Det är viktigt att bestämmelserna i detta direktiv börjar tillämpas samtidigt i alla medlemsstater, så att de biocidprodukter på marknaden som innehåller det verksamma ämnet IPBC behandlas likvärdigt, och även för att generellt sett främja en väl fungerande marknad för biocidprodukter.
- (8) En rimlig tid bör tillåtas förflyta innan ett verksamt ämne tas upp i bilaga I, så att medlemsstaterna och de berörda parterna ges möjlighet att förbereda sig för att uppfylla de nya kraven, och för att sökande som har utarbetat dokumentation till fullo ska kunna åtnjuta den tioåriga dataskyddsperiod som räknas från dagen för upptagandet i enlighet med artikel 12.1 c ii i direktiv 98/8/EG.

⁽¹⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2008/31/EG (EUT L 81, 20.3.2008, s. 57).

⁽²⁾ EUT L 325, 11.12.2007, s. 3.

- (9) Efter upptagandet bör medlemsstaterna ges en rimlig tidsfrist för att genomföra artikel 16.3 i direktiv 98/8/EG, och framför allt för att bevilja, ändra eller återkalla godkännanden av biocidprodukter i produkttyp 8 som innehåller IPBC för att se till att kraven i direktiv 98/8/EG uppfylls.
- (10) Direktiv 98/8/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv överensstämmer med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 98/8/EG ska ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska senast den 30 juni 2009 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser samt en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2010.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 2008.

På kommissionens vägnar
Stavros DIMAS
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande post nr 11 ska föras in i bilaga I till direktiv 98/8/EG:

Nr	Trivialnamn	IUPAC-namn Identifikationsnummer	Det verksamma ämnets minsta renhetsgrad i den biocidprodukt som släpps ut på marknaden	Datum för upptagande	Sista dag för uppfyllande av artikel 16.3 (utom när det gäller produk- ter som innehåller mer än ett verksamt ämne, för vilka sista dag för uppfyllande av arti- kel 16.3 ska vara den dag som fastställs i det senaste beslutet om upptagande av dess verksamma ämnen)	Upptagandeperioden löper ut	Produkttyp	Särskilda bestämmelser (*)
"11	IPBC	3-jod-2-propylylbutylkarbamat EG nr: 259-627-5 CAS-nr: 55406-53-6	980 g/kg	1 juli 2010	30 juni 2012	30 juni 2020	8	<p>Medlemsstaterna ska se till att godkännanden omfattas av följande villkor:</p> <p>Mot bakgrund av de antaganden som gjordes under riskbedömningen ska produkter som godkännts för industriell och/eller yrkesmässig användning användas med lämplig personlig skyddsutrustning, såvida det inte kan visas i ansökan om produktgodkännande att riskerna för industriella och/eller yrkesmässiga användare kan reduceras till en godtagbar nivå på andra sätt.</p> <p>Med hänsyn till de risker som identifierats för mark och vatten ska lämpliga riskreducerande åtgärder vidtas för att skydda marken och vattnet. På etiketter och/eller säkerhetsdatablad för produkter som godkännts för industriell användning ska det särskilt anges att nyligen behandlat virke ska lagras under tak eller på ett ogenomtåligt hårt underlag så att direkt läckage till mark eller vatten förhindras och att lakvatten ska samlas upp för återanvändning eller bortskaffande."</p>

(*) För tillämpningen av de gemensamma principerna i bilaga VI, finns granskningsrapporternas innehåll och slutsatser tillgängliga på kommissionens webbplats: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/80/EG

av den 28 juli 2008

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp cyklohexylhydroxidiazen-1-oxid, kaliumsalt (K-HDO) som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽²⁾ fastställs en förteckning över verksamma ämnen som ska utvärderas för att eventuellt tas upp i bilagorna I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG. I den förteckningen ingår cyklohexylhydroxidiazen-1-oxid, kaliumsalt (K-HDO).
- (2) I enlighet med förordning (EG) nr 1451/2007 har K-HDO utvärderats i överensstämmelse med artikel 11.2 i direktiv 98/8/EG för användning i produkttyp 8, träskyddsmedel, som definieras i bilaga V till direktiv 98/8/EG.
- (3) Österrike utsågs till rapporterande medlemsstat och överlämnade den behöriga myndighetens rapport tillsammans med en rekommendation till kommissionen den 22 mars 2006, i enlighet med artikel 14.4 och 14.6 i förordning (EG) nr 1451/2007.
- (4) Den behöriga myndighetens rapport har granskats av medlemsstaterna och kommissionen. I enlighet med artikel 15.4 i förordning (EG) nr 1451/2007 infördes resul-

taten från granskningen i en granskningsrapport vid mötet i ständiga kommittén för biocidprodukter den 22 februari 2008.

- (5) Även om riskbedömningen begränsades till mycket speciella tillämpningssystem framgår det av de undersökningar som gjorts att biocidprodukter som används som träskyddsmedel och som innehåller K-HDO kan förväntas uppfylla kraven i artikel 5 i direktiv 98/8/EG. K-HDO bör därför tas upp i bilaga I så att godkännanden av biocidprodukter som används som träskyddsmedel och som innehåller K-HDO kan beviljas, ändras eller återkallas i alla medlemsstater, i enlighet med artikel 16.3 i direktiv 98/8/EG.
- (6) Alla potentiella användningsområden har inte utvärderats på gemenskapsnivå. Av det skälet bör medlemsstaterna vara särskilt uppmärksamma på risker för de delar av miljön och de befolkningsgrupper som inte på ett representativt sätt har ingått i gemenskapens riskbedömning, och, i samband med beviljande av produktgodkännande, se till att lämpliga åtgärder vidtas eller särskilda villkor införs för att reducera identifierade risker till godtagbara nivåer.
- (7) Med hänsyn till eventuella risker för miljön och arbetstagare bör godkännanden för produkter som ska användas i andra system än industriella, helautomatiska och slutna system inte beviljas, såvida det inte i ansökan om produktgodkännande kan visas att riskerna kan reduceras till godtagbara nivåer i enlighet med artikel 5 i direktiv 98/8/EG och bilaga VI till det direktivet.
- (8) Mot bakgrund av resultaten i granskningsrapporten bör man kräva att produkter som innehåller K-HDO används med lämplig skyddsutrustning. Med hänsyn till de risker som fastställts för spädbarn bör man även kräva att K-HDO inte används för behandling av trä som kan komma i direkt kontakt med spädbarn.
- (9) Det är viktigt att bestämmelserna i detta direktiv börjar tillämpas samtidigt i alla medlemsstater så att de biocidprodukter på marknaden som innehåller det verksamma ämnet K-HDO behandlas likvärdigt, och även för att generellt sett främja en väl fungerande marknad för biocidprodukter.

⁽¹⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2008/31/EG (EUT L 81, 20.3.2008, s. 57).

⁽²⁾ EUT L 325, 11.12.2007, s. 3.

- (10) En rimlig tid bör tillåtas förflyta innan ett verksamt ämne tas upp i bilaga I, så att medlemsstaterna och de berörda parterna ges möjlighet att förbereda sig för att uppfylla de nya kraven, och för att sökande som har utarbetat dokumentation till fullo ska kunna åtnjuta den tioåriga dataskyddsperiod som räknas från dagen för upptagandet i enlighet med artikel 12.1 c) ii) i direktiv 98/8/EG.
- (11) Efter upptagandet bör medlemsstaterna ges en rimlig tidsfrist för att genomföra artikel 16.3 i direktiv 98/8/EG, och framför allt för att bevilja, ändra eller återkalla godkännanden av biocidprodukter i produkttyp 8 som innehåller K-HDO för att se till att kraven i direktiv 98/8/EG uppfylls.
- (12) Direktiv 98/8/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv överensstämmer med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till direktiv 98/8/EG ska ändras enligt bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Införlivande

1. Medlemsstaterna ska senast den 30 juni 2009 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvän-

diga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen omedelbart överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2010.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Följande post nr 10 ska föras in i bilaga I till direktiv 98/8/EG:

Nr	Trivialnamn	IUPAC-namn Identifikationsnummer	Det verksamma ämnets minsta ren- hetsgrad i den bio- cidprodukt som släpps ut på mark- naden	Datum för upptagande	Sista dag för uppfyllande av artikel 16.3 (utom när det gäller produk- ter som innehåller mer än ett verksamt ämne, för vilka sista dag för uppfyllande av arti- kel 16.3 ska vara den dag som fastställs i det senaste beslutet om upptagande av dess verksamma ämnen)	Upptagandeperioden löper ut	Produkttyp	Särskilda bestämmelser (*)
"10	K-HDO	Cyklohexylhydroxidiazen- 1-oxid, kaliumsalt EG-nr: Ej tillämpligt CAS-nr: 66603-10-9 (Denna post omfattar även vattenhaltiga former av K- HDO)	977 g/kg	1 juli 2010	30 juni 2012	30 juni 2020	8	Vid bedömning, i enlighet med artikel 5 och bilaga VI, av en ansökan om produktgodkännande ska medlemsstaterna, när detta är relevant för den berörda produkten, undersöka de befolkningsgrupper som kan komma att exponeras för produkten och de användnings- eller exponeringsscenarier som inte på ett representativt sätt ingår i gemenskapens riskbedömning. Medlemsstaterna ska se till att godkännanden omfattas av följande villkor: 1. Med hänsyn till de eventuella riskerna för miljö och arbetstagare får produkterna inte användas i andra system än industriella, helautomatiska och slutna system, såvida det inte i ansökan om produktgodkännande kan visas att riskerna kan reduceras till godtagbara nivåer i enlighet med artikel 5 i direktiv 98/8/EG och bilaga VI till det direktivet. 2. Med anledning av de antaganden som gjordes under riskbedömningen måste produkterna användas med lämplig personlig skyddsutrustning, såvida det inte i ansökan om produktgodkännande kan visas att riskerna för användare kan reduceras till godtagbara nivåer på andra sätt. 3. Med hänsyn till de risker som fastställts för spädbarn får produkterna inte användas för behandling av trä som kan komma i direkt kontakt med spädbarn."

(*) För tillämpningen av de gemensamma principerna i bilaga VI finns granskningsrapporternas innehåll och slutsatser tillgängliga på kommissionens webbplats: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

ARBETSORDNINGAR OCH RÄTTEGÅNGSREGLER

ÄNDRINGAR I DOMSTOLENS RÄTTEGÅNGSREGLER

DOMSTOLEN HAR BESLUTAT OM FÖLJANDE ÄNDRINGAR I SINA RÄTTEGÅNGSREGLER

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 223 sjätte stycket,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 139 sjätte stycket,

med beaktande av rådets godkännande avgivet den 23 juni 2008, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 225.2 och 225.3 i EG-fördraget samt i artikel 140a.2 och 140a.3 i Euratomfördraget föreskrivs ett förfarande enligt vilket domstolen kan ompröva förstainstansrättens avgöranden i de fall den senare avgör mål om överklagande av ett avgörande från en särskild rättsinstans eller avgör frågor som hänskjutits för förhandsavgörande på särskilda områden som fastställs i stadgan.
- (2) I artikel 62–62b i protokollet om stadgan för domstolen fastställs de villkor och begränsningar som gäller för omprövningsförfarandet.
- (3) Handläggningsregler och vissa formföreskrifter för omprövningsförfarandet ska fastställas i rättegångsreglerna.

Artikel 1

Rättegångsreglerna för Europeiska gemenskapernas domstol av den 19 juni 1991 (EGT L 176, 4.7.1991, s. 7. Rättelse i EGT L 383, 29.12.1992, s. 117), ändrade den 21 februari 1995 (EGT L 44, 28.2.1995, s. 61), den 11 mars 1997 (EGT L 103, 19.4.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 351, 23.12.1997, s. 72), den 16 maj 2000 (EGT L 122, 24.5.2000, s. 43), den 28 november 2000 (EGT L 322, 19.12.2000, s. 1), den 3 april 2001 (EGT L 119, 27.4.2001, s. 1), den 17 september 2002

(EGT L 272, 10.10.2002, s. 24. Rättelse i EGT L 281, 19.10.2002, s. 24), den 8 april 2003 (EUT L 147, 14.6.2003, s. 17), den 19 april 2004 (EUT L 132, 29.4.2004, s. 2), den 20 april 2004 (EUT L 127, 29.4.2004, s. 107), den 12 juli 2005 (EUT L 203, 4.8.2005, s. 19), den 18 oktober 2005 (EUT L 288, 29.10.2005, s. 51), den 18 december 2006 (EUT L 386, 29.12.2006, s. 44) och den 15 januari 2008 (EUT L 24, 29.1.2008, s. 39), ska ändras på följande sätt:

1. Efter artikel 123 ska följande text införas:

”AVDELNING IVa

OMPRÖVNING AV FÖRSTAINSTANSRÄTTENS AVGÖRAN- DEN

Artikel 123b

En särskild avdelning ska inrättas med uppgift att enligt villkoren i artikel 123d besluta huruvida ett avgörande från förstainstansrätten ska omprövas enligt artikel 62 i stadgan.

Denna avdelning ska vara sammansatt av domstolens ordförande och fyra av ordförandena på avdelningar med fem domare som ska utses enligt den rangordning som fastställs i artikel 6 i dessa rättegångsregler.

Artikel 123c

Förstainstansrättens kansli ska, så snart dagen för avkunnande av ett avgörande enligt artikel 225.2 eller 225.3 i EG-fördraget, eller enligt artikel 140a.2 eller 140a.3 i Euratomfördraget har fastställts, underrätta domstolens kansli därom. Domstolens kansli ska tillställas avgörandet så snart det har avkunnats.

Artikel 123d

Förste generaladvokatens förslag om omprövning av ett avgörande från förstainstansrätten ska överlämnas till domstolens ordförande och justitiesekreteraren ska samtidigt underrättas om överlämnandet. Justitiesekreteraren ska, när förstainstansrättens avgörande har fattats enligt artikel 225.3 i EG-fördraget eller enligt artikel 140a.3 i Euratomfördraget, omedelbart underrätta förstainstansrätten, den nationella domstolen och parterna i målet vid denna om förslaget om omprövning.

Så snart förslaget om omprövning har mottagits, ska ordföranden utse en referent bland domarna på den avdelning som avses i artikel 123b.

Avdelningen ska, på grundval av referentens rapport, besluta huruvida förstainstansrättens avgörande ska omprövas. Beslutet att ompröva förstainstansrättens avgörande ska innehålla de frågor som omprövningen avser.

När förstainstansrättens avgörande har fattats enligt artikel 225.2 i EG-fördraget eller enligt artikel 140a.2 i Euratomfördraget, ska justitiesekreteraren omedelbart underrätta förstainstansrätten och parterna i målet vid denna om domstolens beslut att ompröva förstainstansrättens avgörande.

Justitiesekreteraren ska, när förstainstansrättens avgörande har fattats enligt artikel 225.3 i EG-fördraget eller enligt artikel 140a.3 i Euratomfördraget, omedelbart underrätta förstainstansrätten, den nationella domstolen och parterna i målet vid denna om domstolens beslut att ompröva eller inte ompröva förstainstansrättens avgörande. Beslutet att ompröva förstainstansrättens avgörande ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 123e

Beslutet att ompröva förstainstansrättens avgörande ska delges de parter och andra intressenter som avses i artikel 62a andra stycket i stadgan. Medlemsstaterna, stater som är parter i EES-avtalet men inte är medlemsstater samt Eftas övervakningsmyndighet ska delges beslutet med bifogande av en översättning enligt de villkor som uppställs i artikel 104.1 första och andra styckena i dessa rättegångsregler. Domstolens beslut ska vidare tillställas förstainstansrätten och, när det rör sig om ett avgörande som förstainstansrätten har fattat enligt artikel 225.3 i EG-fördraget eller enligt artikel 140a.3 i Euratomfördraget, den berörda nationella domstolen.

De parter och andra intressenter som delgivits domstolens beslut har rätt att inom en månad från dagen för delgivning enligt föregående stycke inkomma med inlagor och skriftliga yttranden avseende de frågor som är föremål för omprövning.

Så snart beslutet att ompröva förstainstansrättens beslut har fattats, ska förste generaladvokaten tilldela en generaladvokat denna omprövning.

Ordföranden ska utse en referent och därefter fastställa det datum då denne ska framlägga en förberedande rapport vid domstolens allmänna sammanträde. Rapporten ska innehålla referentens förslag på eventuella förberedande åtgärder, vilken dömande sammansättning omprövningen bör hänskjutas till, huruvida rättegången bör innefatta en muntlig förhandling och formen för generaladvokatens ställningstagande. Efter att ha hört generaladvokaten ska domstolen besluta om vilka åtgärder som föranleds av referentens förslag.

I de fall förstainstansrätten har fattat det avgörande som är föremål för omprövning enligt artikel 225.2 i EG-fördraget eller enligt artikel 140a.2 i Euratomfördraget, beslutar domstolen om rättegångskostnaderna.”

2. Artikel 123a blir artikel 123f och artikel 123b blir artikel 123g.

Artikel 2

Dessa ändringar i rättegångsreglerna är giltiga på de i artikel 29.1 i rättegångsreglerna angivna språken och ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*. Ändringarna ska träda i kraft första dagen i andra månaden efter offentliggörandet.

Luxemburg den 8 juli 2008.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 23 juni 2008

om ändring av rättegångsreglerna för Europeiska gemenskapernas domstol avseende språkanvändning i omprövningsförfarandet

(2008/621/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av artikel 64 i protokollet om stadgan för domstolen,

enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 245 andra stycket i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och artikel 160 andra stycket i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,

med beaktande av domstolens begäran av den 4 februari 2008,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande av den 17 juni 2008,

med beaktande av kommissionens yttrande av den 14 mars 2008, och

av följande skäl:

I rättegångsreglerna ska, för det omprövningsförfarande som avses i artikel 225.2 och 225.3 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen samt i artikel 140a.2 och 140a.3 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen och som närmare regleras i artikel 62–62b i protokollet om stadgan för domstolen, vissa formföreskrifter fastställas, och särskilt bestämmelser om språkanvändning.

Artikel 1

Rättegångsreglerna för Europeiska gemenskapernas domstol av den 19 juni 1991 (EGT L 176, 4.7.1991, s. 7. Rättelse i EGT L 383, 29.12.1992, s. 117), ändrade den 21 februari 1995 (EGT L 44, 28.2.1995, s. 61), den 11 mars 1997 (EGT L 103, 19.4.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 351, 23.12.1997, s. 72), den 16 maj 2000 (EGT L 122, 24.5.2000, s. 43), den 28 november 2000 (EGT L 322, 19.12.2000, s. 1), den 3 april 2001 (EGT L 119, 27.4.2001, s. 1), den 17 september 2002 (EGT L 272, 10.10.2002, s. 24. Rättelse i EGT L 281, 19.10.2002, s. 24), den 8 april 2003 (EUT L 147, 14.6.2003, s. 17), den 19 april 2004 (EUT L 132, 29.4.2004, s. 2), den 20 april 2004 (EUT L 127, 29.4.2004, s. 107), den 12 juli 2005 (EUT L 203, 4.8.2005, s. 19), den 18 oktober 2005 (EUT L 288, 29.10.2005, s. 51) och den 18 december 2006 (EUT L 386, 29.12.2006, s. 44), ska ändras på följande sätt:

Efter artikel 123 ska under "Avdelning IVa: omprövning av förstainstansrättens avgöranden" en artikel 123a införas med följande lydelse:

"Artikel 123a

Utan att det hindrar tillämpning av vad som föreskrivs i artikel 29.2 b, 29.2 c och 29.3 fjärde och femte styckena i dessa rättegångsregler, ska, när domstolen beslutar att ompröva ett avgörande från förstainstansrätten enligt artikel 62 andra stycket i stadgan, rättegångsspråket vara det språk på vilket det avgörande från förstainstansrätten som är föremål för omprövning har avkunnats."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft första dagen i andra månaden efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 23 juni 2008.

På rådets vägnar

I. JARC

Ordförande

RÅDETS BESLUT

av den 8 juli 2008

om upphävande av beslut 2005/183/EG om förekomsten av ett alltför stort underskott i Polen

(2008/622/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 104.12,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) I rådets beslut 2005/183/EG ⁽¹⁾ fastslogs, efter en rekommendation från kommissionen i enlighet med artikel 104.6 i fördraget, att det förelåg ett alltför stort underskott i Polen. Rådet konstaterade att underskottet i den offentliga sektorns finanser var 4,1 % av BNP 2003, vilket översteg fördragets referensvärde 3 % av BNP, medan den offentliga sektorns bruttoskuld uppgick till 45,4 % av BNP, vilket låg under fördragets referensvärde 60 % av BNP. I rådets beslut anges att uppgifterna om underskott och skuldnivåer måste revideras uppåt om fonderade pensionssystem skulle undantas från den offentliga sektorn i enlighet med Eurostats beslut om klassificering av fonderade pensionssystem ⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 104.7 i fördraget och artikel 3.4 i rådets förordning (EG) nr 1467/97 av den 7 juli 1997 om påskyndande och förtydligande av tillämpningen av förfarandet vid alltför stora underskott ⁽³⁾ samt på grundval av en rekommendation från kommissionen utfärdade rådet den 5 juli 2004 en rekommendation riktad till Polen i syfte att få situationen med ett alltför stort underskott att upphöra senast 2007. Rekommendationen offentliggjordes.
- (3) I enlighet med artikel 104.8 beslutade rådet den 28 november 2006, på grundval av en rekommendation från kommissionen, att de åtgärder som de polska myndigheterna hittills vidtagit var otillräckliga ⁽⁴⁾. Den 27 februari

2007 utfärdade rådet, på grundval av en rekommendation från kommissionen, en ny rekommendation enligt artikel 104.7, där man bekräftade att tidsfristen för korrigeringen fortfarande var 2007. Rekommendationen offentliggjordes.

- (4) Enligt artikel 104.12 i fördraget ska ett rådsbeslut om förekomsten av ett alltför stort underskott upphävas när det alltför stora underskottet i den berörda medlemsstaten enligt rådets uppfattning har korrigerats.
- (5) Enligt det protokoll om förfarandet vid alltför stora underskott som fogats till fördraget ska kommissionen tillhandahålla de uppgifter som används för att genomföra förfarandet. Som en del av tillämpningen av protokollet måste medlemsstaterna två gånger om året, före den 1 april och den 1 oktober, anmäla uppgifter om offentliga underskott och skuldnivåer och andra relevanta variabler i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 3605/93 av den 22 november 1993 om tillämpningen av protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott, fogat till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen ⁽⁵⁾.
- (6) På grundval av de uppgifter som kommissionen (Eurostat) har lämnat i enlighet med artikel 8g.1 i förordning (EG) nr 3605/93 efter Polens anmälan före den 1 april 2008 och på grundval av kommissionens vårprognos 2008, kan följande slutsatser dras:

— Underskottet i den offentliga sektorns finanser har reducerats från 3,8 % av BNP 2006 till 2 % av BNP 2007, vilket understiger referensvärdet 3 % av BNP. Detta ska jämföras med det mål för underskottet på 3,4 % av BNP som fastställdes i uppdateringen av konvergensprogrammet från november 2006.

⁽¹⁾ EUT L 62, 9.3.2005, s. 18.

⁽²⁾ Eurostats pressmeddelanden nr 30/2004 av den 2 mars 2004 och nr 117/2004 av den 23 september 2004.

⁽³⁾ EGT L 209, 2.8.1997, s. 6. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1056/2005 (EUT L 174, 7.7.2005, s. 5).

⁽⁴⁾ EUT L 414, 30.12.2006, s. 81.

⁽⁵⁾ EGT L 332, 31.12.1993, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2103/2005 (EUT L 337, 22.12.2005, s. 1).

- Att resultatet blev mycket bättre än målet berodde bl.a. på att den reala BNP-tillväxten blev mycket högre än vad som antagits i konvergensprogrammet från november 2006. Det blev också lägre offentliga utgifter, som andel av BNP, för sociala transfereringar (på grund av avsaknad av indexering 2007), subventioner, investeringar och ersättningar till anställda. De totala utgifterna var 1,5 procentenheter lägre än vad som planerats i konvergensprogrammet från november 2006. Det strukturella saldot (dvs. det konjunkturensade saldot exklusive engångsåtgärder och andra tillfälliga åtgärder) uppskattas ha förbättrats med 1½ % av BNP under 2007.
- Eftersom BNP kommer att öka mindre under 2008 jämfört med 2007 beräknas enligt vårprognosen 2008 underskottet stiga till 2,5 % av BNP för 2008, vilket fortfarande är under referensvärdet. Detta beror framför allt på sänkta arbetsgivaravgifter, inkomstskattelättnader för privatpersoner, ökade sociala transfereringar och större investeringar. Detta överensstämmer med det officiella underskottsmål som lades fast i uppdateringen av konvergensprogrammet från mars 2008. Enligt vårprognosen beräknas underskottet för 2009 ligga kvar på i stort sett samma nivå, vid oförändrad politik. Det innebär att underskottet på ett trovärdigt och hållbart sätt har tagits ner till en nivå under referensvärdet 3 % av BNP.
- Det strukturella saldot beräknas emellertid försämrats något med ¼ % av BNP under 2008 och förbättras med ca ⅓ procentenhet under 2009, vid oförändrad politik. Detta måste ses mot behovet av framsteg för att nå målet på medellång sikt för de offentliga finanserna, vilket för Polen är ett strukturellt underskott på 1 % av BNP.
- Den offentliga skulden minskade från 47,6 % av BNP 2006 till 45,2 % 2007. Enligt vårprognosen 2008 beräknas skuldkvoten ligga kvar långt under tröskelvärdet 60 % av BNP och sjunka ytterligare till omkring 44 % vid utgången av 2009.
- (7) Enligt rådets uppfattning har det alltför stora underskottet i Polen korrigerats och beslut 2005/183/EG bör därför upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Efter en allsidig bedömning fastslås härmed att det alltför stora underskottet i Polen har korrigerats.

Artikel 2

Beslut 2005/183/EG ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Polen.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2008.

På rådets vägnar
C. LAGARDE
Ordförande

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 juli 2008

om ett finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av Newcastlejuka i Estland 2007

[delgivet med nr K(2008) 3723]

(Endast den estniska texten är giltig)

(2008/623/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet⁽¹⁾, särskilt artiklarna 3.3 och 4.2, och

av följande skäl:

- (1) I beslut 90/424/EEG fastställs de förfaranden som bestämmer gemenskapens finansiella stöd till specifika veterinäråtgärder, inklusive nödgärder. I enlighet med artikel 4.2 i det beslutet ska medlemsstaterna beviljas ett finansiellt bistånd för att täcka kostnaderna för vissa åtgärder för att bekämpa Newcastlejuka.
- (2) I artiklarna 3.5 och 4.2 i beslut 90/424/EEG fastställs bestämmelser om hur stor procentsats av medlemsstatens kostnader som gemenskapens finansiella stöd kan omfatta.
- (3) Bestämmelser om gemenskapsstöd för nödgärder för att bekämpa Newcastlejuka fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG⁽²⁾.
- (4) Under 2007 konstaterades utbrott av Newcastlejuka i Estland. Denna sjukdom utgör ett allvarligt hot mot djurbesättningarna i gemenskapen. Estland har i enlighet med artikel 3.2 i beslut 90/424/EEG vidtagit åtgärder för att bekämpa dessa utbrott.

(5) Estland har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.3 i beslut 90/424/EEG och artikel 6 i förordning (EG) nr 349/2005.

(6) Den 6 oktober 2007 lade Estland fram en sista beräkning av kostnaderna för att utrota Newcastlejuka.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Finansiellt stöd från gemenskapen till Estland

Estland får beviljas ett finansiellt stöd från gemenskapen för sina kostnader i samband med de åtgärder som avses i artikel 3.2 och 4.2 i beslut 90/424/EEG för att bekämpa Newcastlejuka under 2007.

Artikel 2

Adressat

Detta beslut riktar sig till Republiken Estland.

Utfärdad i Bryssel den 24 juli 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.